

COLUMBIA UNIVERSITY
and the
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE
present

Tickets on sale
Monday, Sept 2, 2013



September 20, 21 & 22, Paris
September 23 & 24, Lyon
Program



www.festivaldesecrivainsdumonde.fr

 COLUMBIA UNIVERSITY
IN THE CITY OF NEW YORK

{BnF} Bibliothèque nationale de France

VillaGillet

COLUMBIA GLOBAL CENTERS | EUROPE
PARIS

Le Monde

Le Point

inRockuptibles



TRANSFUCE

 îledeFrance

LA VALLÉE  VILLAGE
CHIC OUTLET SHOPPING

Dear Friends

It is with the greatest pleasure that we invite all lovers of literature, books, and writing to the inaugural Festival des Écrivains du Monde.

This celebration of world literature is the result of an innovative new partnership between a brilliant university in New York – Columbia – and a brilliant library in Paris – the Bibliothèque nationale de France. This exciting initiative that brings together some thirty writers from across the globe honors the idea that New York and Paris are intellectual and cultural capitals as well as centers of their respective publishing industries.

Columbia University has enjoyed a privileged relationship with France for more than two centuries. The first professor of French was named at Columbia in 1784, five years before the French Revolution, and the study of French and francophone cultures, literatures, histories, and societies are thriving on the campus today. Columbia is one of the dominant poles of attraction to French students studying in the United States.

Columbia University has also had an important physical presence in Paris for the last sixty years, at Reid Hall in Montparnasse, where thousands of students have come to study French language and culture. Reid Hall is now the home to Columbia Global Centers | Europe and provides students and faculty with the opportunity to engage with their counterparts in understanding the implications of an increasingly interconnected world – one of the themes we take up in this year's Festival.

We hope you will join us in Paris and Lyon this September for what promises to be an extraordinary celebration of literature. It is an honor for us to welcome so many of the world's great writers who represent such diversity of national and cultural origin, for events that range from the lively and enlightening translation slam, to discussions about exile, and the impact of globalization on writing, publishing, and reading today.

Most importantly, we wish to thank our guest writers and the generous donors, partners, and supporters, without whom none of this would be possible.

We look forward to seeing you at the Festival!

Paul LeClerc
Directeur,
Columbia Global Centers | Europe

Caro Llewellyn
Directrice,
Festival des Écrivains du Monde

The Writers



Chimamanda Ngozi
Adichie



Lila Azam Zanganeh



Vassilis Alexakis



John Banville



Antonin Baudry



Ishmael Beah



Marie Darrieussecq



Deborah Eisenberg



Richard Ford



David Grossman



Ma Jian



Dany Laferrière



Amin Maalouf



Cécile Mainardi



Petros Markaris



Catherine Millet



Walter Mosley



Aslam Nadeem



Nadja



Michael Ondaatje



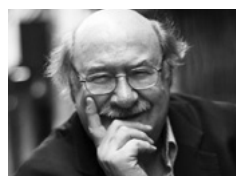
Véronique Ovaldé



Salman Rushdie



Elif Shafak



Antonio Skármeta



Ahdaf Soueif



Bertrand Van
Ruymbeke



Sandro Veronesi



Edmund White

19:00 – 20:00

**Petros Markaris in Conversation –
Language and Identity**
Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

Petros Markaris joins us for one night only on his way to Italy. Born in Turkey to a Greek mother and Armenian father, he became a Greek citizen in 1974. Prior to that, because of his father's Armenian status, he had no citizenship. Join us for a special conversation with this acclaimed Greek dramaturge, screenwriter and novelist, whose Costas Haritos series of books (seven novels and one collection of short stories, to date) have won him audiences across the globe. He has translated Brecht and Goethe and is joined by novelist and *Le Point* editor, Christophe Ono-dit-Biot, for a conversation about language, identity and Greece's mean streets.

Participants: Petros Markaris and Christophe Ono-dit-Biot

Co-sponsored by *Le Point*, the Stavros Niarchos Foundation, and Maison de la Poésie



The participation of Petros Markaris is made possible through the support of the Stavros Niarchos Foundation.

20:00 – 21:30

Reading Around the World
Centre Culturel Irlandais

Tickets: 10 € / 5 €

Tickets available for purchase from 16:45 at the
venue on the night of the reading.
There are no pre-sales to this event.

We celebrate the inaugural Festival des Écrivains du Monde, with an international reading under the stars. Don't miss this truly globetrotting event where you'll be transported to Nigeria with Chimamanda Ngozi Adichie (*Half of a Yellow Sun*), China with Ma Jian (*The Noodle Maker*), Israel with that country's most celebrated author David Grossman (*To The End of the Land*), Turkey with Elif Shafak (*The Bastard of Istanbul*), Egypt with novelist and social commentator, Ahdaf Soueif (*The Map of Love*), before heading to Ireland with Booker Prize winner John Banville (*The Sea*), and to a place completely foreign to most of us — the world of living under police protection with Salman Rushdie (*Joseph Anton*). Enjoy this extraordinary line-up of writers from across the globe, reading in their own languages with translations provided so you can read along.

Participants: Chimamanda Ngozi Adichie, John Banville, David Grossman, Ma Jian, Salman Rushdie, Elif Shafak, Antonio Skármeta, and Ahdaf Soueif

Co-sponsored by the Centre Culturel Irlandais in Paris

20:30 – 21:30 **Edmund White in Conversation** *Maison de la Poésie*

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

Edmund White's many awards and distinctions include membership in the American Academy of Arts and Letters as well as an Officier of France's equivalent, l'Ordre des Arts et des lettres. White is an acclaimed novelist, memoirist, and essayist who writes predominantly on questions of same-sex love. From 1983 to 1990 he lived in France and was involved in the foundation of the French HIV/AIDS organization, AIDES. After returning to America, White maintained his interest in France and French literature, publishing *Genet: a biography*; *Our Paris: sketches from memory*; *Marcel Proust*; *The Flaneur: a stroll through the paradoxes of Paris*; and Rimbaud. Join him for a discussion with the head of Columbia University's French department, Elisabeth Ladenson, about the influence of France on his literature and life.

Participants: Edmund White and Elisabeth Ladenson

Co-sponsored by the Maison de la Poésie

22:00 – 23:30 **The Translation Slam** *Maison de la Poésie*

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours 14h to 18h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com/

Buy tickets to any three events held at the Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

This fun interactive event began in Montreal, made its way to NY where it is a Festival favorite at the PEN World Voices Festival, and now arrives to delight audiences in Paris. The Translation Slam delves into the change that happens when one text is translated into another language. The battle plays out in an onstage Slam, wherein writers read from their work in its original language, followed by a translator who will choose French words to replace the original text. By the end of the night, you'll have first-hand experience of how easy it is for words to get lost in translation and have an all-new appreciation for the unsung heroes of literature – the translators!

Participants: Sandro Veronesi, Lila Azam Zanganeh, Dany Laferrière and six extraordinary translators

Co-sponsored by the Maison de la Poésie

Saturday, September 21

11:00 – 12:30

A Coffee with Catherine Millet
Garden at the Musée
Eugène Delacroix

Join us in the tranquil garden at the Musée Eugène Delacroix for conversation and coffee with Catherine Millet, author and founder of the esteemed magazine *Art Press*. Along with Dominique de Font-Réaulx, Director of the Museum, Catherine Millet will explore the crossovers and parallels between visual arts and literature. This morning's conversation draws inspiration from the Museum's current exhibition – *Delacroix the Writer* – a fascinating exploration of the literary works of one of the 19th century's great visual artists, Eugène Delacroix. Did we mention there'll be pastries to go with your coffee?

Participants: Catherine Millet and
Dominique de Font-Réaulx

Tickets: 5 €

For reservations: 01 44 41 86 50

For more information: www.musee-delacroix.fr

Co-sponsored by the Louvre

12:00 – 13:00

John Banville in Conversation -
When Prose meets Poetry
Maison de la Poésie

"Book for book, there simply isn't a better novelist writing today than John Banville. If that makes him "the best," then I can live with it." Richard Ford

John Banville the author of some 20 books penned in his own name but also writes internationally acclaimed noir fiction under the pseudonym, Benjamin Black. He's an often-mentioned contender for the Nobel Prize in Literature and has been quoted as saying his goal is to give his prose "the kind of denseness and thickness that poetry has," and that he is "trying to blend poetry and fiction into some new form." Could there be a better setting than The House of Poetry for this special conversation with a master of English and the Adjunct Director of programming at France Culture?

Participants: John Banville and Sandrine Treiner

Co-sponsored by the Maison de la Poésie and France Culture

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Saturday, September 21

12:30 – 13:30 David Grossman in Conversation – The Language of Grief Théâtre des Abbesses

David Grossman was born in Jerusalem in 1954. He is a grand figure of Israeli literature whose work is known and respected the world over. He writes novels, essays, children's books, and non-fiction. Among them, *The Book of Intimate Grammar*, *The Zig-Zag Kid*, and *See Under: Love*. In 2006, he held a press conference with fellow writers Amos Oz and A.B. Yehoshua urging the Israeli government to implement a ceasefire with Lebanon. His book, *To the End of Land* was written partly after the death of his youngest son, Uri, during the war in Lebanon. This deeply moving novel was awarded the prestigious Prix Médicis Étranger in 2011. Since then he has written a number of poems about the impossibility of mourning a child. He says, "I feel poetry is more the language of grief than prose." Don't miss this conversation with a grand figure of literature and humanity with *Le Monde's* Emilie Grangerary.

Tickets: 10 € / 5 € (students/unemployed/seniors 65+). Attend all three events at the Théâtre des Abbesses for 24 € / 9 €

To book tickets: Call 01 42 74 22 77 or www.theatredelaville-paris.com

Participants: David Grossman and Emilie Grangerary

Co-sponsored by Théâtre de la Ville and *Le Monde*

13:00 – 14:00 Nadeem Aslam in Conversation - Love and Conflict Le Monde – Auditorium

Nadeem Aslam was born in 1966 in Gujranwala, a Punjabi town north of Lahore and published his first story at the age of 13 in a local newspaper in his native language of Urdu. In 1980, his family went into exile and eventually settled in West Yorkshire. Aslam learned to speak and write in English by copying out entire novels by hand. Since then, he's written four highly praised novels. In an essay for *Granta's* 2010 edition on Pakistan, Aslam wrote that literature is a "powerful instrument against injustice." About his latest novel, *The Blind Man's Garden*, Leyla Sanai wrote in *The Independent on Sunday*: "Once or twice a year, a book stuns me. *The Blind Man's Garden* has done just that." She notes that the book is dense with rich imagery, sage reflections, and immaculate prose. *The Independent* called it, "A monumental novel of love and conflict," and declared it "breathtaking." Today Pulitzer Prize winning journalist and Dean of Columbia University's school of Journalism, Steve Coll, joins him for a discussion about literature and war.

Participants: Nadeem Aslam and Steve Coll

Co-sponsored by *Le Monde*

Tickets to this event are free on a first come, first seated basis.

Saturday, September 21

13:30 – 14:30

**Amin Maalouf in Conversation –
Identity and Conflict**
*Bibliothèque nationale
de France – Grand Auditorium*

Amin Maalouf was born in Beirut but left there in 1976 after the outbreak of civil war. Since then, he has lived in France and writes in French, despite it being his second language. His many award-winning works, including *The Rock of Tanios*, *The Gardens of Light*, *Balthasar's Odyssey*, and most recently *Origins*, his most autobiographical book to date, deal with questions of identity and the experiences of civil war. Characters are often caught between languages, religions and countries. *Crusades through Arab Eyes* is his best known work of non-fiction. He is also a respected opera librettist. Today he's in conversation with France Culture's Director, Olivier Poivre d'Avor about war, identity, language, and what it means to be a novelist who writes operas.

Participants: Amin Maalouf and Olivier Poivre d'Avor

Co-sponsored by France Culture

Free entry with a reservation.
Please call 01 53 79 49 49 from
September 2 to reserve your seat.

14:00 – 15:00

**Deborah Eisenberg in
Conversation: Short Form Fiction**
Maison de la Poésie

Deborah Eisenberg didn't start writing until she was in her thirties and even then was a reluctant starter. Yet she has been awarded the PEN/Faulkner Award for Fiction, and is a member of the Academy of Arts and Letters, among other distinctions. Reviewing her collection of short stories, *Twilight of the Superheroes*, *The New York Times Book Review* named Eisenberg, "one of the most important fiction writers now at work."

A playwright and actress, Eisenberg will be joining us in Paris hot off the boards of her acclaimed performance in Wallace Shawn's *The Designated Mourner*, in which she starred alongside Shawn. She writes for *The New York Review of Books* and *The New Yorker*, among other leading periodicals, and today joins us for a conversation about short-form fiction with *Transfuge* editor Oriane Jeancourt.

Participants: Deborah Eisenberg and Oriane Jeancourt

Co-sponsored by the Maison de la Poésie and *Transfuge*

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Saturday, September 21

14:00 – 15:00

**Walter Mosley in Conversation –
The Mean Streets
Théâtre des Abbesses**

Tickets: 10 € / 5 € (students/
unemployed/seniors 65+)

Attend all three events at the Théâtre
des Abbesses for 24 € / 9 €

To book tickets: Call 01 42 74 22 77 or
www.theatredelaville-paris.com

Walter Mosley is a writer who is hard to characterize. He writes hugely popular and compelling crime novels, for which he is perhaps best known, but that's by no means the extent of his talent. He also writes essays, science fiction, screenplays for films and scripts for television. Since he began writing at the age of 34, he has published at least a book a year – oftentimes two – and writes every single day without exception. His most popular protagonist of his crime novels, Easy Rawlins, is an unforgettable character steeped in the violent atmosphere of segregated Los Angeles in the 50s and 60s. Mosley's works have been translated into 21 languages and he has some heavy-hitting fans. In 1992, then-presidential candidate Bill Clinton named Mosley as one of his favorite writers. And who are Walter Mosley's literary heroes? He'll discuss this and much more with sociologist, anthropologist and co-director of *Communications*, Nicole Lapierre.

Participants: Walter Mosley and Nicole Lapierre

Co-sponsored by Théâtre de la Ville

14:30 – 15:30

**Elif Shafak in Conversation -
Reimagining East and West
Le Monde – Auditorium**

Tickets to this event are free on a first come,
first seated basis.

Elif Shafak is a Chevalier des Arts et Lettres and is the bestselling author of a dozen books. She writes in both Turkish and in English and, in 2010, gave a TED talk - watched by more than 600,000 people on the Internet - about the role of literature in helping break down social, cultural and political barriers. Istanbul is central to many of her works and she says that it is there that, "you understand, perhaps not intellectually but intuitively, that East and West are ultimately imaginary ideas, ones that can be de-imagined and re-imagined." Today she is joined by Susie Nicklin, Chair of The Marsh Agency Ltd., formerly Director of Literature at the British Council and Director of English PEN, for a wide-ranging discussion about literature and politics.

Participants: Elif Shafak and Susie Nicklin

Co-sponsored by *Le Monde*

15:30 – 17:00
The Graphic Novel
Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

A writer once quipped that the only difference between a graphic novel and a comic book is “the binding.” Others argue there’s a lot more to it than that. For now, we’ll settle with the term graphic novel and ask the opinion of their creators and publishers as to the exact distinction. Antonin Baudy, working under the pseudonym Abel Lanzac, chose the graphic novel form to write about his experience working at the French Ministry of Foreign Affairs, in *Quai d’Orsay*. Born in Alexandria, Nadja is the author of several graphic novels: *The Man of My Dreams* and *Les Filles de Montparnasse*. Join Antonin Baudry, Nadja, and Florence Noiville of *Le Monde* for a fascinating look at one of the fastest growing genres in book publishing today and a discussion about why the form can stretch itself in so many different directions.

Participants: Antonin Baudry, Nadja, and Florence Noiville

Co-sponsored by the Maison de la Poésie and *Le Monde*

15:30 – 16:30
Michael Ondaatje in
Conversation – Poetry in Fiction
Bibliothèque nationale
de France - Grand Auditorium

Free entry with a reservation.
Please call 01 53 79 49 49 from
September 2 to reserve your seat.

Michael Ondaatje was born in Sri Lanka and now lives in Canada. He first shot to international literary stardom with his award-winning novel, *The English Patient*, which was adapted to the film of the same name starring Kristin Scott Thomas, Ralph Fiennes, Juliette Binoche, and Willem Dafoe. The language of his novels bear the hallmarks of a poet and a master of language and include *In the Skin of the Lion* and *Coming Through Slaughter*, *Anil’s Ghost* and, most recently, *The Cat’s Table*. A novelist of the highest order, he is also a poet and essayist and today he’ll be in conversation about his work.

Participants: Michael Ondaatje

Saturday, September 21

16:00 – 17:00

Globalization and Literature

Théâtre des Abbesses

Tickets: 10 € / 5 €

(students/unemployed/seniors 65+)

Attend all three events at the Théâtre des Abbesses for 24 € / 9 €

To book tickets: Call 01 42 74 22 77 or
www.theatredelaville-paris.com

It was initially predicted that globalization would have a particularly positive impact on literature for writers in smaller nations writing in less popular languages. Publishers and writers alike hoped that globalization might break down barriers of borders and language, opening up new markets in the process. Has that really happened? Or has globalization had a negative impact on writers and their ability to have their work published in new countries and translated into other languages? Our distinguished panel discuss the various impacts of globalization on their work – good and bad; expected and unexpected with Paul LeClerc, Director of Columbia Global Centers | Europe.

**Participants: Vassalis Alexakis, Nadeem Aslam,
Amin Maalouf and Paul LeClerc**

Co-sponsored by Théâtre de la Ville

16:30 – 17:30

Ahdaf Soueif –

The Writer as Activist

Le Monde – Auditorium

Tickets to this event are free on a first come, first seated basis.

Ahdaf Soueif is an Egyptian author, activist and social commentator who writes in English, although her Arabic readers say they can hear their language in her writing. Her many books include the Man Booker Prize finalist, *The Map of Love*. Most recently, she's written about the first year of the Egyptian revolution in *Cairo: My City, Our Revolution*. Join her for an intimate presentation and back and forth with you, the audience.

Participants: Ahdaf Soueif

Co-sponsored by *Le Monde*

Saturday, September 21

17:00 – 18:00

**Chimamanda Ngozi Adichie
and Marie Darrieussecq
in conversation –
Literary Stereotypes and Identity**
*La Bibliothèque nationale
de France - Grand Auditorium*

Chimamanda Ngozi Adichie was born in Nigeria and moved to the United States at the age of 19. Her first novel, *Purple Hibiscus*, was awarded the Commonwealth Writers' Prize in 2005 and her second novel, *Half of a Yellow Sun*, won the Orange Prize for Fiction after its publication in 2007. Her most recent book is a collection of short stories entitled *The Thing Around Your Neck*. Chimamanda is joined today by French novelist and psychoanalyst Marie Darrieussecq, whose novels include *Truismes*, *Tom est Mort*, *Clèves*, and most recently, *Il faut beaucoup aimer les hommes*, among others. Together they'll discuss with *Le Monde's* Catherine Simon, the idea of identity in literature and where the themes of their latest books overlap.

Participants: Chimamanda Ngozi Adichie, Marie Darrieussecq, and Catherine Simon

Co-sponsored by *Le Monde*

Free entry with a reservation.
Please call 01 53 79 49 49 from
September 2 to reserve your seat.

18:00 – 19:00

**Ishmael Beah in Conversation –
Children with Guns**
Maison de la Poésie

When rebels invaded Ishmael Beah's hometown, Mogbwemo, located in the Southern Province of Sierra Leone, he was forced to flee. Separated from his family, he spent months wandering south with a group of other boys until, at the age of 13, he was forced to become a child soldier, fighting for almost three years before he was rescued by UNICEF. Beah now lives in the United States and is the author of *New York Times* bestselling memoir, *A Long Way Gone: Memoirs of a Boy Soldier*, about his experiences in the war. He is a UNICEF advocate for Children Affected by War, a member of the Human Rights Watch Children's Advisory Committee and has spoken before the United Nations, and the Council on Foreign Relations. He's currently working on his next book, a novel, and joins us for a wide-ranging conversation about his extraordinary life and work with *Transfuge's* Damien Aubel.

Participants: Ishmael Beah and Damien Aubel

Co-sponsored by the Maison de la Poésie and *Transfuge*

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Saturday, September 21

19:30 – 21:00 Adaptation Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

Join these acclaimed authors and Didier Pourquery of *Le Monde* for a discussion about what happens when their work is adapted to the big screen. The recently released film, *No*, starring Gael Garcia Bernal, was based on an unpublished play by Antonio Skármeta, which he has since released as a novel entitled, *The Days of the Rainbow*. Sandro Veronesi's 2008 Prix Femina winning novel, *Chaos Calme*, was directed by Antonello Grimaldi for the film version of the same name, starring Nanni Moretti. Dany Laferrière's first novel, *How to Make Love to a Negro Without Getting Tired* was adapted for the screen by Jacques W. Benoit, and the film, *Heading South*, was adapted from three of his short stories.

Participants: Antonio Skármeta, Sandro Veronesi,
Dany Laferrière and Didier Pourquery

Co-sponsored by the Maison de la Poésie and *Le Monde*

20:00 – 21:00 Richard Ford in Conversation – Canada Auditorium du Louvre

Tickets: 10 € / 5 € (concession for students/
unemployed and seniors)

For tickets, please call: 01 40 20 55 00 (Monday
through Friday 11:00 – 17:00 except Tuesday). Or
in person at the auditorium (Monday, Thursday
and Saturday 9:00 – 17:15 Wednesday and Friday
9:00 – 19:15. Tuesday the museum is closed.
Tickets are also available on-line at [http://www.
fnacspectacles.com/place-spectacle/manifestation/
Conference-RICHARD-FORD-LO01.htm](http://www.fnacspectacles.com/place-spectacle/manifestation/Conference-RICHARD-FORD-LO01.htm)

Celebrating the French release of his new novel *Canada*, award-winning American novelist Richard Ford will be in conversation with *Le Point*'s Christophe Ono-dit-Biot for a discussion about one of *Canada*'s big themes – the imperceptible slide from normal to not normal, and how easily that slide can cross over to the point of no return. Richard Ford's novel, *Independence Day* became the only book to be awarded both the PEN Faulkner and Pulitzer prizes. Don't miss this fascinating conversation about borders and crossing overs – both physical and metaphysical – and the daring it takes for a writer to give away a novel's plot in its first sentences.

Participants: Richard Ford and Christophe Ono-dit-Biot

Co-sponsored by The Louvre and *Le Point*

11:30 – 13:00 An Architectural and Literary Walking Tour of Paris

Tickets: 25 €

For reservations call 01 43 20 35 37.

Come on a fascinating tour of two of the central neighborhoods of Paris — the Ile de la Cité, and the Marais district. The tour will be conducted in English and led by Patrick O'Connor, Columbia's Adjunct Assistant Professor of Architecture, Planning and Preservation. Old and new mix in a visibly fascinating way here, telling the story of the periods and peoples — from ancient Roman settlers to Résistance fighters to famous Parisian authors — who helped shape the city's history.

This tour will be available to fifteen participants so we encourage you to book fast if you wish to attend. The meeting place for the tour will be given once your reservation is made.

13:00 – 14:00 Poetry Reading Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Join us at the home of poetry, the Maison de la Poésie, for an afternoon of beautiful readings with four extraordinary poets. *Contemporary Poets* says Michael Ondaatje, “writes for the eye and the ear simultaneously.” Cécile Mainardi, joins us from her home in Nice and is the author of more than 10 collections. Her most recent book, *Rose activité mortelle*, was awarded the Prix de l'Académie française. Grégoire Leménager, in the *Nouvel Observateur*, says Dany Laferrière's recent, *The Enigma of the Return*, which moves fluidly between free verse and prose, “is a magnificent book.” Winner of the Grand Prix de Poésie de l'Académie française and the Prix Goncourt for poetry, and author of some 75 collections, Jacques Réda takes us out into the streets of Paris and the world of music. Not to be missed.

**Participants: Dany Laferrière, Cécile Mainardi,
Michael Ondaatje, and Jacques Réda**

Co-sponsored by the Maison de la Poésie

13:00 – 14:00
Sandro Veronesi
in Conversation- XY
Reid Hall

Sandro Veronesi earned a degree in architecture before deciding to devote his life to words. He is the author of ten works of fiction including *Chaos calme* (*Quiet Chaos*) the winner of Italy's most prestigious Strega Prize. *Caos Calmo* was adapted for a film of the same name, directed by Antonello Grimaldi. Like many of his other novels, the book is about family and relationships and, in this case, what happens when they are ripped apart and how lives can slowly and meticulously be put back together after tragedy. Veronesi's non-fiction writing is on topics as diverse as soccer and rock music and he has also written a play, a screenplay and a book for children. Today, however, he talks about his most recent novel, *XY*, with Florence Noiville of *Le Monde*.

Participants: Sandro Veronesi and Florence Noiville

Co-sponsored by *Le Monde*

Tickets to events at Reid Hall are Free on a first come first seated basis

14:00 – 15:30
An Architectural and Literary
Walking Tour of Paris

Come on a fascinating tour of two of the central neighborhoods of Paris—the Ile de la Cité, and the Marais district. The tour will be conducted in English and led by Patrick O'Connor, Columbia's Adjunct Assistant Professor of Architecture, Planning and Preservation. Old and new mix in a visibly fascinating way here, telling the story of the periods and peoples— from ancient Roman settlers to Résistance fighters to famous Parisian authors—who helped shape the city's history.

This tour will be available to fifteen participants so we encourage you to book fast if you wish to attend. The meeting place for the tour will be given once your reservation is made.

Tickets: 25 €
For reservations call 01 43 20 35 37

14:30 – 15:30

Vassilis Alexakis

in Conversation – Native Tongue

Reid Hall

Vassilis Alexakis arrived in Paris in 1968 as an exile from Greece's military junta. Here he has stayed although he returns regularly to Greece and draws on both Greek and French culture in his many works of award-winning fiction, which include *Avant*, *La lange maternelle*, and, most recently, *L'enfant grec*. He is a writer deeply interested in language. He wrote his first four novels in French and then, to prove to himself that he could, wrote his fifth in Greek and then translated it into French. Since then – the early 80's – he has written each of his books in both languages. His writing combines history and autobiography and is deeply funny and is joined today in conversation with Jean-Baptiste Harang, former literary critic of *Liberation*.

Participants: Vassilis Alexakis and Jean-Baptiste Harang

Tickets to events at Reid Hall are Free on a first come first seated basis



The participation of Vassilis Alexakis is made possible through the support of the Stavros Niarchos Foundation.

14:30 – 16:00

Exile

Maison de la Poésie

Our four guests have very different styles. Some write fiction, others write non-fiction. Two of our guests have penned autobiographies of very different natures. However, there is one thing that unites them all. Each knows what it is like to be the outsider, to be exiled. Lila Azam Zanganeh – born in France to exiled Iranian parents – has written a book about Nabokov - himself an exile - that combines fiction and non-fiction. Ishmael Beah left Sierra Leone after serving as a boy soldier there, while Antonio Skármeta fled from Chile during the Pinochet years. Ma Jian packed his camera, some rice coupons, a little money and Walt Whitman's *Leaves of Grass*, and for three years wandered China's hinterland before fleeing it. Journalist Kerenn Elkaim asks the question: What impact has exile had on their work as observers and documenters of the human condition?

Participants: Lila Azam Zanganeh, Ishmael Beah, Antonio Skármeta, Ma Jian, and Kerenn Elkaim.

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations, please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours 14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Co-sponsored by the Maison de la Poésie

16:00 – 17:00
France - America
Reid Hall

Tickets to events at Reid Hall are Free on a first come first seated basis

The prestigious France-Americques Prize, was established in 1987 and is awarded to one French writer who writes about the United States and one American author who writes about France. Heading up the panel of eight distinguished jurors is author, Amin Maalouf and this year's acclaimed winners of the Prize are Edmund White and Bertrand Van Ruymbeke. Don't miss this year's recipients of the France-Americques prize who join us for a discussion about the challenges and rewards of writing about another country and another culture with chair of the prize, Amin Maalouf.

Participants: Edmund White, Bertrand Van Ruymbeke, and Amin Maalouf

16:30 – 18:00
Fact and Fiction
Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison de la Poésie over the weekend of the Festival and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/unemployed/seniors).

Today we talk about the idea that nothing is more real than imagination with Walter Mosley, who does a great deal of historical research for his Easy Rawlin's crime novels, Deborah Eisenberg, whose short stories often read like they have come from life, Ma Jian who has written memoir as well as many novels and Lila Azam Zanganeh whose book, *The Enchanter* is a combination of fact and fiction.

Participants: Walter Mosley, Deborah Eisenberg, Ma Jian, and Lila Azam Zanganeh.

Co-sponsored by the Maison de la Poésie.

18:30 – 20:00

**A musical interlude with
Véronique Ovaldé and
Bertrand Soulier**
Maison de la Poésie

Tickets: 7 € / 5 €

For information and reservations,
please call 01 44 54 53 00

Tuesday to Saturday between the hours
14:00h – 18:00h

Book online: www.maisondelapoesieparis.com

Buy tickets to any three events held at the Maison
de la Poésie over the weekend of the Festival
and pay just 15 € or 10 € (concessions – students/
unemployed/seniors).

Véronique Ovaldé's *La Grâce des Brigands* is the story of Maria Cristina Väätonen. Leaving behind a small-minded town in the North along with her taciturn father, a bigoted mother and a jealous sister, she arrives in Santa Monica, Los Angeles at the beginning of the 1970s. Here she becomes committed to write a novel she hopes will settle a few old scores with her family and finds herself in the arms of a troubled writer, Rafael Claramunt who has fallen from grace and we don't know if he is going to find himself as a Pygmalion or an impostor... Marvelous reader, Véronique Ovaldé is joined for this special evening by composer Bertrand Soulier who she describes as "a composer who sings, smokes, and loves quite exclusively to the end." Nothing like the character Rafael Claramunt from the novel! This musical event was created in February 2012 for the Tandem Festival.

Participants: Véronique Ovaldé and Bertrand Soulier

Co-sponsored by the Maison de la Poésie

20:00 – 21:00

Salman Rushdie in Conversation
Auditorium du Louvre

Tickets: 10 € / 5 € (concession for students/
unemployed and seniors)

For tickets, please call: 01 40 20 55 00 (Monday
through Friday 11:00 – 17:00 except Tuesday). Or in
person at the auditorium (Monday, Thursday and
Saturday 9:00 – 17:15 Wednesday and Friday 9:00
– 19:15. Tuesday the museum is closed. Tickets are
also available on-line at
[http://www.fnacspectacles.com//place-spectacle/
manifestation/Conference-SALMAN-RUSHDIE-
LO02.htm](http://www.fnacspectacles.com//place-spectacle/manifestation/Conference-SALMAN-RUSHDIE-LO02.htm)

In 1981, Salman Rushdie's second novel, *Midnight's Children*, was awarded the Booker Prize for Fiction among other accolades. In 1993, that same novel was judged to be the 'Booker of Bookers', the best novel to have won the Booker Prize for Fiction in the award's 25-year history. The novel has just been released as a film for which Rushdie was screenwriter and narrator. Rushdie's fourth novel, *The Satanic Verses*, led the Iranian religious authorities to issue a fatwa against him. Despite the fatwa, the novel was also shortlisted for the Booker Prize and won the Whitbread Prize. But that edict from Iran sent the author into police protection and a life of bodyguards, death, and danger. Tonight, with Nelly Kapriélian, literary editor of *Les Inrocks*, Rushdie discusses his most recent book, *Joseph Anton*, which describes his years in hiding. They'll talk about how a writer can survive and continue to write when his everyday movements are monitored and controlled, and much of life is simply out of his hands.

Co-sponsored by The Louvre and *Les InRocks*

Monday, September 23

The Festival des Écrivains du Monde heads to Lyon

19:30

An Intimate Conversation with Richard Ford

Institution des Chartreux, Lyon

Celebrating the French release of his new book, *Canada*, Richard Ford will be in conversation with Josyane Savigneau, writer and journalist with *Le Monde*.

Canada explores the loneliness of American life from the perspective of a fifteen-year-old boy and the brutal impact of parental foolishness on his life. Richard Ford's novel, *Independence Day*, received both the Pulitzer Prize and the PEN Faulkner Award for Fiction, the only book to do so. His books investigate the intimacy and complexities of daily life. Please join us for an inspired evening.

See below for ticketing information.

This event is in partnership with L'Ouvrir l'oeil bookshop.

Tuesday, September 24

20:00

A Conversation with Amin Maalouf & Nadeem Aslam *Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon*

Join us for a special evening with Amin Maalouf and Nadeem Aslam in Lyon for a conversation with Sandrine Treiner, writer and deputy manager and programming director of *France Culture* about home and the consequences of leaving it behind.

Lost or found, with nostalgia or regret or longing—how do we see and speak about the country where we were born once we've left it behind? What is the desire to leave or to stay? How does our native country surface and show itself in writing?

Born into the Christian minority in Lebanon and settled in France since 1976, Amin Maalouf's first book, *The Crusades Through Arab Eyes*, was a huge success and remains in print after more than twenty years. Winner of the Prix Goncourt for *The Rock of Tanios* in 1993, he is the author of many books, including *Ports of Call*, *Origins: A Memoir*, and *On Identity*. He has been a member of l'Académie française since 2011.

Born in Pakistan, Nadeem Aslam moved with his family to the UK as a teenager when his father, a Communist, fled President Zia's regime. His 2004 novel, *Maps for Lost Lovers*, was longlisted for the Booker Prize and received numerous awards. Author of three other novels, his most recent is *The Wasted Vigil*. Nadeem Aslam's work is published in more than ten countries.

This event is in partnership with Passages bookshop.

Reservations required starting September 3rd at la Villa Gillet

— by telephone: 04 78 27 02 48 (from Monday to Thursday from 13:30 to 18:00, Friday from 13:30 to 17:00). Reservations close at 17:00 on the day of the event.

— by e-mail or Internet: resa@villagillet.net or with the form on la Villa Gillet website : www.villagillet.net / Reservations close the evening before the event.

Tickets: 5 € / free for students, high school students, job seekers and Les Amis de la Villa Gillet (on presentation of documents). Payment is by check or cash.

Pick up of tickets / or purchasing tickets at the door (depending upon availability of seats).

The box office opens 1 hour prior to the beginning of the event at l'Institution des Chartreux and at Théâtre de la Croix-Rousse.

Venues



Théâtre des Abbesses



Musée du Louvre



Maison de la Poésie



Musée national Eugène Delacroix



Centre Culturel Irlandais



Reid Hall,
Columbia Global Centers | Europe



Le Monde



La Bibliothèque nationale de France –
François-Mitterrand

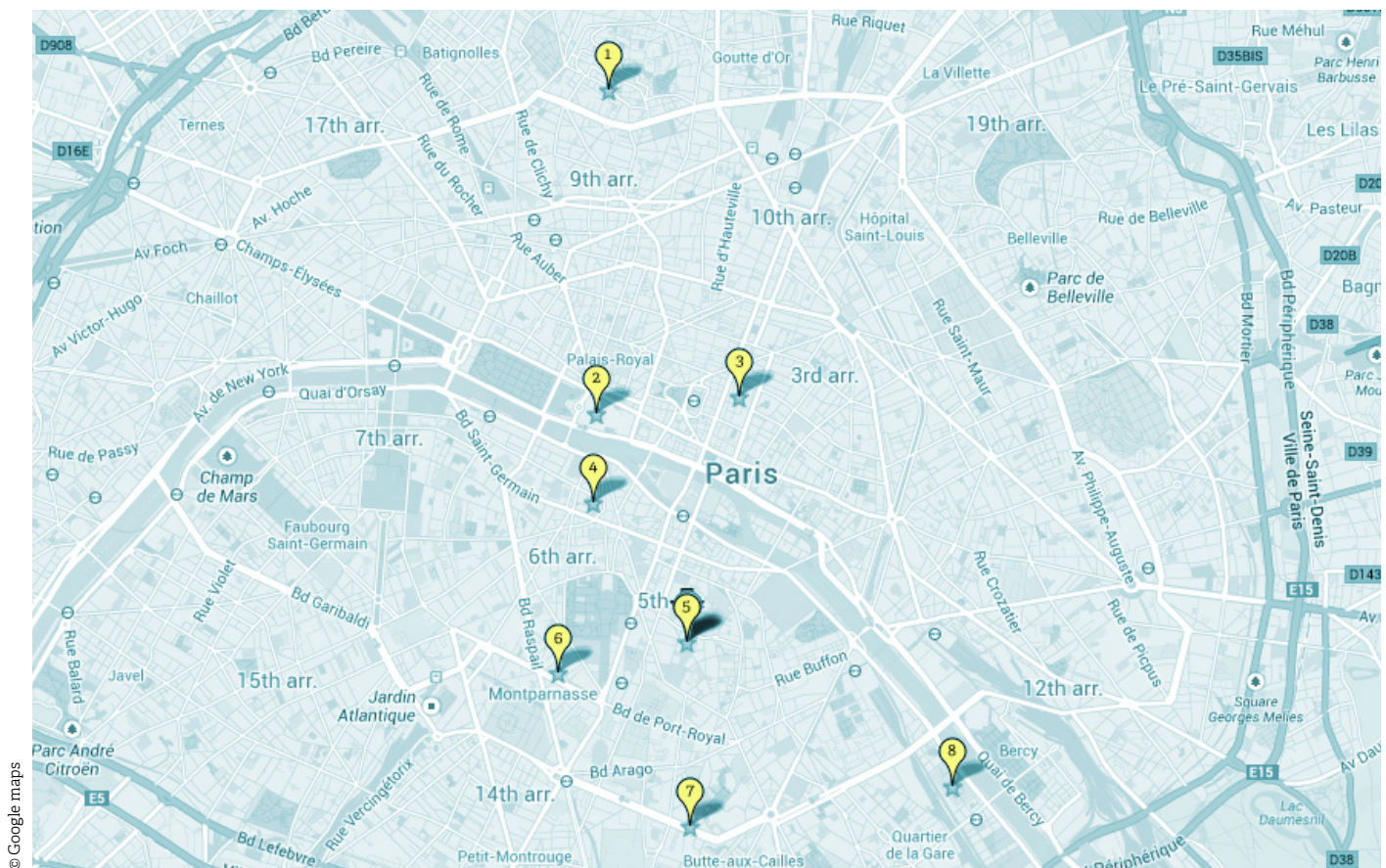


Théâtre de la Croix-Rousse (Lyon)



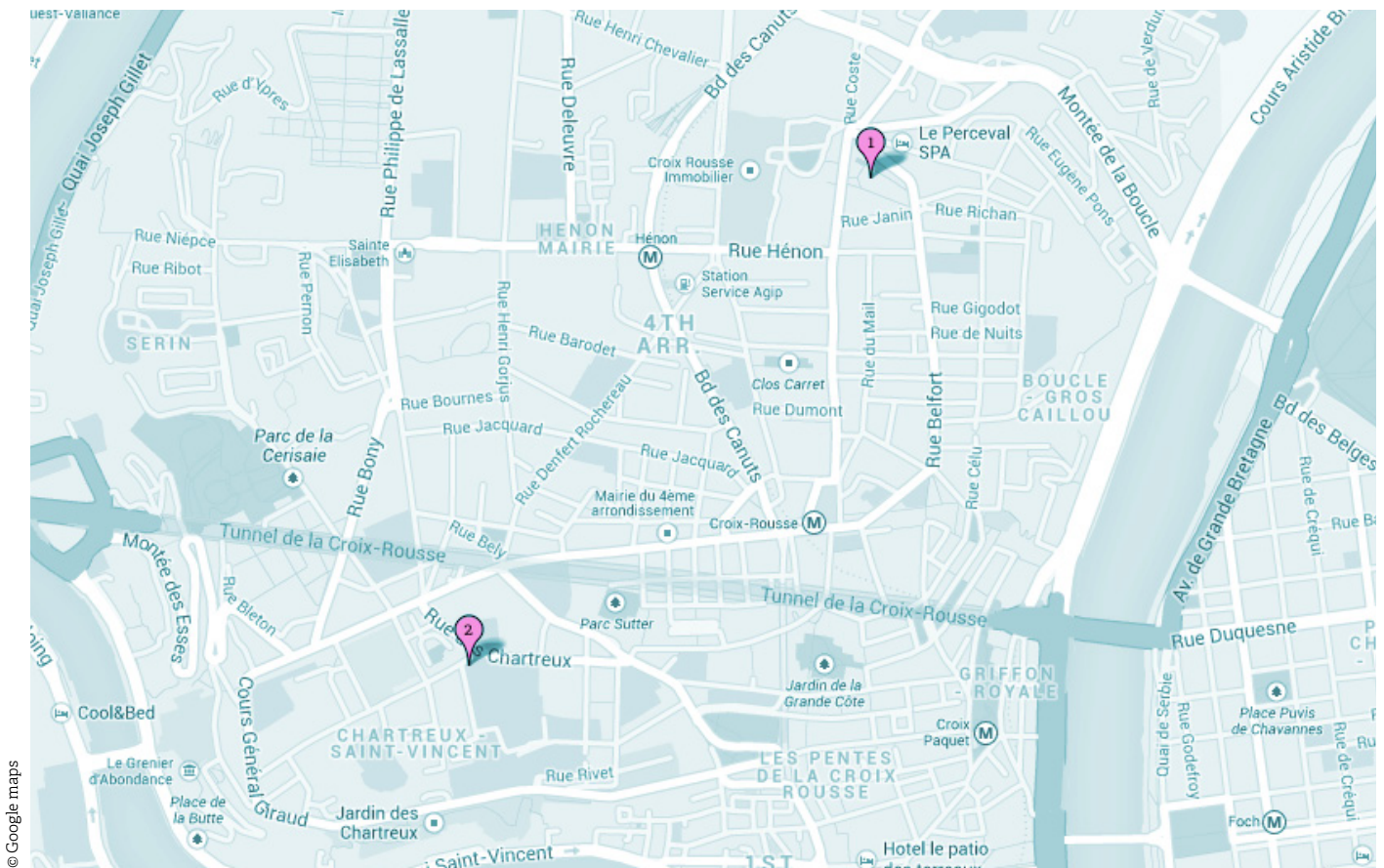
Institution des Chartreux (Lyon)

Addresses – Paris



- | | |
|---|--|
| <p>1 Théâtre des Abbesses
31 Rue des Abbesses,
75018, Paris
+33 01 42 74 22 77</p> <p>2 Musée du Louvre Auditorium
99 rue de Rivoli,
75001, Paris
+33 01 40 20 50 50</p> <p>3 Maison de la Poésie
157 Rue Saint-Martin,
75003, Paris
+33 01 44 54 53 00</p> <p>4 Musée national Eugène Delacroix
6 rue de Furstenberg ,
75006, Paris
+33 01 44 41 86 50</p> | <p>5 Centre Culturel Irlandais
5, rue des Irlandais,
75005, Paris
+33 01 58 52 10 30</p> <p>6 Reid Hall, Columbia Global Centers Europe
4 rue de Chevreuse,
75006, Paris
+33 01 43 20 33 07</p> <p>7 Le Monde Auditorium
80 Boulevard Auguste-Blanqui, 75013 Paris
+33 01 57 28 24 40</p> <p>8 Bibliothèque nationale de France – François-Mitterrand Grand Auditorium
West Entrance
Quai François-Mauriac,
75013, Paris Cedex 13
+33 01 53 79 59 59</p> |
|---|--|

Addresses – Lyon



- 1 **Théâtre de la Croix-Rousse**
Place Joannes Ambre,
69004, Lyon, France
+33 4 72 07 49 49
- 2 **Institution des Chartreux**
58 Rue Pierre Dupont,
69001, Lyon, France
+33 4 72 00 75 50

Villa Gillet (Lyon)

Opened in 1987, the Villa Gillet (Lyon) is interested in all forms of culture: literature, humanities, political and social sciences, philosophy, and history. The Villa offers a cultural approach to different topics through numerous events open to the public throughout the year.

Since 2007, the *les Assises Internationales du Roman*, created and organized by La Villa Gillet and *Le Monde*, in partnership with France Inter and co-produced with Les Subsistances, brings writers from around the world together in Lyon and in the Rhône-Alpes region. Every May, the Festival offers a week of fascinating debates, readings, and panel discussions.

Since 2011, the Villa Gillet and many American partners have hosted the multidisciplinary annual festival *Walls & Bridges*, which brings together French and American artists and thinkers in exciting dialogues.

In November 2012, the Villa Gillet created a new annual festival: *Mode d'emploi: un festival des idées*. For two weeks, writers in the fields of human and social sciences, philosophers and artists from around the world discuss major contemporary issues at different partner sites of the Rhône-Alpes region including the Hôtel de Région, theatres, cinemas, libraries, and universities.

**With special thanks to our wonderful sponsors,
partners, and donors**



COLUMBIA GLOBAL CENTERS | EUROPE
PARIS

Le Monde

Le Point

lesRockuptibles



TRANSFUCE



île de France

**INSTITUT
FRANÇAIS**



SNF STAVROS NIARCHOS FOUNDATION

Moët Hennessy

Centre Culturel Irlandais
Hotel Lutetia
Maison de la Poésie
Musée du Louvre
Musée national Eugène Delacroix
Théâtre de la Ville and Théâtre des Abbesses

Daniel Cohen
Ford Foundation
Judith Ginsberg
Thomas A. Glocer
Gramercy Park Foundation
Joan Granlund
Ron Halpern
Scott et Laura Malkin
Felix et Elizabeth Rohatyn Foundation
Joshua Steiner et Antoinette Delruelle
Rob Taylor
Mel et Lois Tukman
Sue Ann Weinberg



Au revoir . . .